

BLACK COUNTRY CUSTOMS

HANDCRAFTED IN THE UK

THE DIFFERENCE ENGINE

USER MANUAL

Laney™

DESIGNED, ENGINEERED & MADE IN THE U.K.



CONTENU

PRÉSENTATION	3
TROIS EN UN	4
BANDE ANALOGIQUE ÈRE	4
ÈRE NUMÉRIQUE	4
DELAY DYNAMIQUE ÈRE	4
PUISSANCE COMBINÉE	4
CARACTÉRISTIQUES	5
CONTENU DE LA BOÎTE	5
VUE D'ENSEMBLE DE LA PÉDALE	6
COMMANDES	6
CONNEXIONS	9
MISE EN ROUTE	10
COMMENT SE CONNECTER AU DIFFERENCE ENGINE	10
DEVANT L'AMPLI GUITARE	10
DANS LA BOUCLE FX	10
DIRECT	12
UTILISATION DES CLAVIERS	12
CONNEXIONS STÉRÉO	12
QUOI SUR L'ÉCRAN ?	14
PRÉRÉGLAGE ET MODE EN DIRECT	15
MODE PRÉRÉGLÉ	15
MODE DIRECT	15
DÉFILEMENT DANS LES PRÉRÉGLAGES	16
RAPPEL D'UN PRESET	16
ÉDITION D'UN PRÉRÉGLAGE	16
ÉDITION RAPIDE	16
ÉDITION PROFONDE	18
MÉMORISER UN PRESET	18
COPIER UN PRESET	18
MODIFICATION D'UN NOM DE PRÉRÉGLAGE	18
ROUTAGE 101	20
ROUTAGE	20
STÉRÉO	20
XFB	20
PING-PONG	20
MONO	21
HUMIDE/SEC	21
MENUS	22
NAVIGATION DANS LES MENUS	22
EXPRIMEZ-VOUS	23
CONNEXION DE LA PÉDALE D'EXPRESSION	23
MENU DE LA PÉDALE D'EXPRESSION	23
CALIBRAGE	23
MODES D'EXPRESSION	24
INVERSER	24
LE MENU D'ÉDITION	25
MODE	25
HEURE	25
ANALOGIQUE	25

NUMÉRIQUE	26
DYNAMIQUE	26
RÉGLAGES SPÉCIFIQUES AU MODE	26
RUBAN	26
MULTITÊTE	26
DYNAMIQUE	27
MÉLANGER	27
REPETES	27
COULEUR	27
TON	27
ROUTAGE	27
MODULATION	28
COMPRESSEUR	28
MENU RÉGLAGES	29
MONDIAL	29
AFFICHAGE	29
PÉDALE D'EXPRESSION	30
TAP-TEMPO	30
VERSION	30
RÉINITIALISER LES PARAMÈTRES	30
MIDI	31
CONNEXIONS MIDI	31
MENU MIDI	31
CHANGEMENTS DE PROGRAMME	32
PARAMÈTRES DE CONTRÔLE	32
TABLEAUX CC MIDI	32
PRESET SELECT ET AUTRES	32
COMMANDES DE SURFACE	32
COMMANDES ANALOGIQUES	33
Tableau pour HEAD enable CC 49.	33
RÉGLAGES DE LA BANDE	33
CONTRÔLE HORAIRE NUMÉRIQUE ET DYNAMIQUE	33
MULTITÊTE	34
CONTRÔLE DYNAMIQUE	34
ROUTAGE	34
MODULATION	34
COMPRESSEUR	34
PARAMÈTRES MSB & LSB	36
ADAPTATEUR USB VERS MIDI	37
TÉLÉCHARGEMENT DE NOUVEAUX PRÉRÉGLAGES	37
MISE À JOUR DE VOTRE FIRMWARE	37
SPÉCIFICATIONS	38
SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS	39

INTRODUCTION

THE DIFFERENCE ENGINE est le nec plus ultra des pédales de retard. Fabriqué à la main au Royaume-Uni, par la propre équipe de Black Country Customs de Laney, au plus profond du Black Country. La pédale combine 3 ères de retard distinctement différentes et superbement conçues dans un boîtier compact. Une attention particulière a été prise pour assurer la meilleure qualité sonore qui rivaliserait avec n'importe quel équipement de studio haut de gamme.

Le BCC-TDE est idéal pour les instruments et les équipements de niveau ligne, ce qui le rend à la maison dans n'importe quelle configuration, que ce soit sur un pédalier, dans un rack ou en studio.



TROIS EN UN

Trois époques de retard intégrées à une machine puissante. Le Difference Engine émule trois époques classiques de retard. Chaque préréglage est construit à partir de l'une de ces époques.

L'ÈRE DE LA BANDE ANALOGIQUE

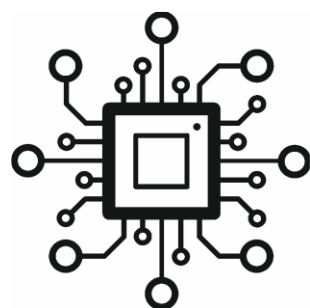


FLUTTER.

Modélisé autour d'unités d'écho à bande vintage classiques, telles que l'écho spatial RE501, avec toute la chaleur et les nuances analogiques de la bande.

- Tonalité analogique au son chaleureux.
- Temps de retard jusqu'à 1250ms.
- Retard direct à partir d'une seule tête de bande.
- Ou sélectionnez plusieurs têtes de bande - pour cet effet de retard superposé classique.
- Ajoutez des artefacts de bande avec les commandes WOW &

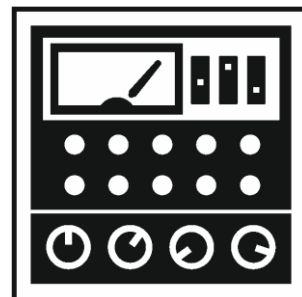
ÈRE NUMÉRIQUE



L'ère numérique - basée sur les retards numériques au son net des années 80, tels que le KORG SDD3000 - avec les avantages modernes tels que Tap Tempo, Freeze et l'affichage BPM.

- Jusqu'à 2500 ms de retard cristallin.
- Le retard multi-tap permet des modèles de retard complexes.
- Possibilité de geler les répétitions à l'aide de la fonction de gel.
- Options de routage avancées pour les options stéréo, wet/dry et mono.
- Modulation sur les répétitions pour ajouter de la couleur.

L'ÈRE DU RETARD DYNAMIQUE

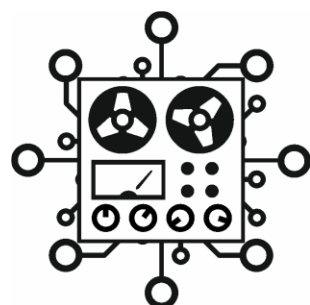


Et troisièmement, l'ère Dynamic Digital - basée sur les énormes retards de pompage des années 80 et 90.

- Jusqu'à 2500 ms de temps de retard
- Boost et taux d'atténuation réglables pour composer la sévérité de la compression.
- Des temps d'attaque de 0,1 ms à 120 ms donnent un ducking subtil à extrême.
- 15 ms à 6 secondes de temps de relâchement.

- Le contrôle du seuil permet un contrôle précis du ducking avec des entrées dynamiques.

PUISSANCE COMBINÉE



- Combinez les fonctionnalités de chaque époque pour créer des retards uniques

CARACTÉRISTIQUES

- 3 modes de retard distincts et superbes.
- Un superbe écran OLED ultra-net de 2,42 pouces.
- Format compact compatible avec les pédaliers.
- 100 préréglages rappelables et personnalisables par l'utilisateur.
- Entrée et sortie stéréo via jacks ¼".
- Contrôle configurable de la pédale d'expression externe.
- MIDI IN et OUT via DIN 5 broches pour les préréglages et le contrôle des paramètres.

QU'Y A-T-IL DANS LA BOÎTE

- Pédale de retard BCC-TDE
- Boîte de présentation douane pays noir
- Guide de démarrage rapide BCC-TDE
- Adaptateur USB vers MIDI



APERÇU DE LA PÉDALE



CONTRÔLES

- COULEUR
 - Règle le niveau de modulation présent dans les répétitions de retard. Le type de modulation est contrôlé par le mode et les paramètres de modulation du préréglage. Voir la section MODULATION pour plus de détails.
- MÉLANGER
 - Tournez pour régler le niveau global du signal retardé dans le mixage global.
- TON
 - Règle la tonalité générale du signal retardé. À 50 %, la tonalité n'a aucun effet, des valeurs supérieures à 50 % augmenteront le niveau de luminosité, en dessous de 50 % assombrir la tonalité des répétitions.
- REPETES
 - Définit le nombre de répétitions du signal retardé. Au minimum, vous obtiendrez une seule répétition et au maximum, vous obtiendrez un retour incontrôlable qui se transforme en auto-oscillation.
- ÉCRAN D'AFFICHAGE
 - L'écran OLED vous montrera le mode actuel et les détails du préréglage.

Remarque : Vous pouvez définir les options de contraste et de luminosité automatique dans le MENU

- MENU
 - Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu intégré sur l'écran. Pendant que les menus sont affichés, appuyez sur le bouton MENU pour accéder à la sélection actuelle.
- MODE
 - Appuyez sur le bouton MODE pour basculer entre les modes PRESET et LIVE. Lors de l'affichage du menu, MODE agira comme un bouton de sortie / retour. Les deux modes sont décrits en détail dans le

- [PRÉRÉGLAGE ET MODE EN](#) DIRECT.

DRAFT

- MODIFIER
 - Le contrôle EDIT est un encodeur sans fin multifonctionnel avec une pression sur un bouton tactile. Tourner la commande EDIT vers la gauche ou vers la droite fera défiler ou modifier les valeurs des paramètres et appuyer sur la commande EDIT a différentes fonctions selon ce que vous faites à ce moment-là.
 - Dans les modes PRESET et LIVE, la commande EDIT changera le temps de retard actuel, appuyer sur la commande EDIT changera le chiffre du temps de retard que vous voulez changer. Idéal pour composer ces temps de retard exacts.
 - Lorsque vous parcourez le système de menus, la commande EDIT vous permet de faire défiler vers le haut et vers le bas et de sélectionner/entrer en appuyant sur la commande EDIT.
 - Lors de l'édition d'un paramètre, tourner la commande EDIT changera la valeur du paramètre et appuyer sur la commande EDIT fera défiler les chiffres.
- PÉDALE GAUCHE
 - Ce footswitch a deux fonctions, en mode PRESET il est utilisé pour faire défiler le preset en cours. En mode LIVE, il est utilisé pour activer/désactiver l'effet BCC TDE.
- PÉDALE DROITE
 - Comme le commutateur au pied GAUCHE, en mode PRESET, il est utilisé pour faire défiler vers le haut le préréglage actuel. En mode LIVE, le RIGHT FOOTSWITCH gère à la fois le TAP TEMPO et la FONCTION FREEZE.

Note. Consultez le PRESET & LIVE MODE pour plus d'informations sur les deux principaux modes de fonctionnement.

CONNEXIONS



- EXPRESSION
 - Connectez ici une pédale d'expression TRS 1/4" pour contrôler une large sélection de paramètres. Consultez la section [EXPRIMEZ-VOUS](#) pour plus de détails.
- SAISIR
 - Connexions jack 6,35 mm asymétriques pour votre guitare, basse, pédales mono, clavier, etc. Si vous n'utilisez qu'une seule entrée, utilisez l'entrée GAUCHE, pour les appareils stéréo, connectez les entrées GAUCHE et DROITE.



- SORTIR
 - Connectez ces sorties asymétriques 6,35 cm à d'autres pédales, directement à l'entrée de votre ampli guitare de la boucle d'effet ou à une interface audio, etc. En mode mono, utilisez uniquement la sortie GAUCHE 6,35 cm.



- MIDI
 - Connectez votre équipement MIDI ici, le BCC-TDE prend en charge une variété de messages MIDI différents. Voir la section [MIDI](#) pour plus de détails.
- Entrée CC
 - Le BCC-TDE nécessite une alimentation 9V DC (non incluse) et prend en charge la plupart des alimentations de pédale 9V DC standard telles que le type que vous avez peut-être déjà sur votre pédalier.
 - Le type de prise d'alimentation doit être négatif au centre, type de prise 2,1 x 5,5 x 10 mm.

Note. Assurez-vous que votre bloc d'alimentation peut fournir au moins 150 mA

COMMENCER

COMMENT SE CONNECTER AU MOTEUR DE DIFFÉRENCE

DEVANT L'AMPLI GUITARE

C'est le moyen le plus simple et le plus rapide de commencer. Branchez votre guitare directement dans l'entrée gauche BCC-TDE et prenez la sortie gauche de la pédale dans l'entrée de l'amplificateur.

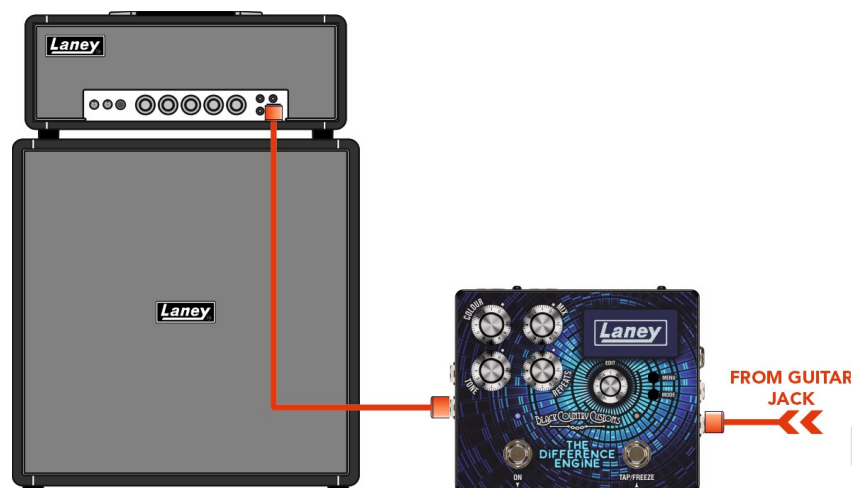


Figure 1

Remarque Le BCC-TDE s'intègre parfaitement sur un pédalier et peut être connecté à d'autres pédales en série.



Figure 2

DANS LA BOUCLE FX

Si votre ampli comprend une boucle d'effets, il est courant de connecter des effets de retard dans la boucle. L'utilisation de la boucle FX peut fournir une tonalité de retard plus propre, en particulier lors de l'utilisation de la distortion. Le BCC-TDE est heureux d'exécuter le niveau de ligne complet ou -10. Assurez-vous de vérifier et de régler le niveau de mixage en conséquence

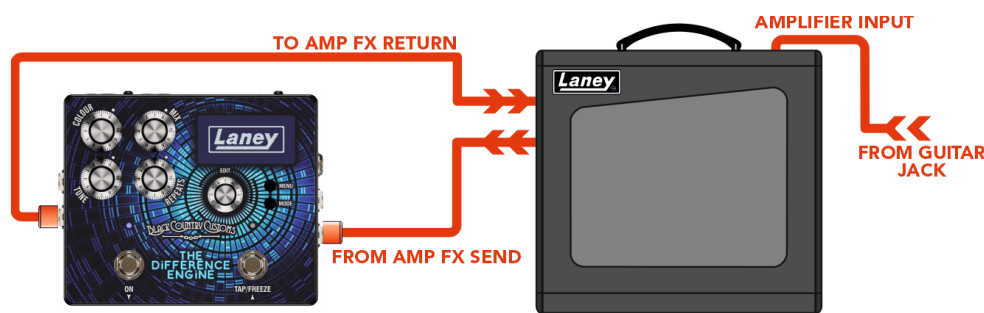


Figure 3

DRAFT

DIRECT

Le BCC-TDE n'a pas besoin d'être utilisé directement sur votre pédalier. Le BCC-TDE est parfait pour fonctionner directement dans une table de mixage, une interface audio ou même dans d'autres équipements. La sortie du BCC-TDE peut être connectée à n'importe quel périphérique d'entrée de niveau ligne.

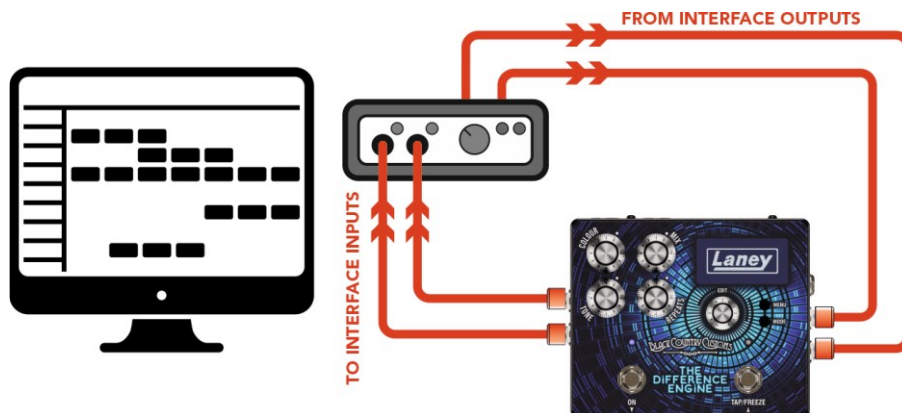


Figure 4

UTILISATION DES CLAVIERS

Le BCC-TDE peut être utilisé avec la plupart des claviers et synthés dotés de connexions Jack 1/4". Vous pouvez exécuter des claviers en MONO et en STÉRÉO.

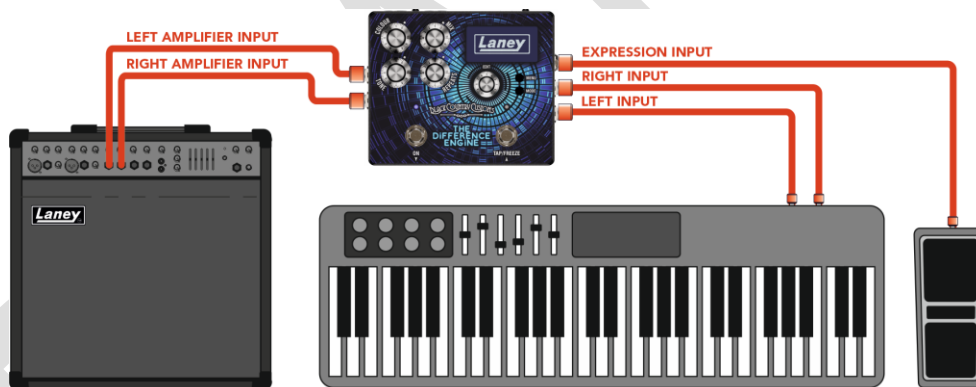


Figure 5

Remarque : n'importe quelle source de niveau ligne peut être utilisée avec le BCC-TDE, pas seulement les guitares, les claviers et les synthés !

CONNEXIONS STÉRÉO

Le BCC-TDE fonctionne parfaitement avec les connexions MONO (LEFT IN, LEFT OUT). Mais si vous voulez faire l'expérience de vrais retards sonores expansifs, vous voudrez brancher le BCC-TDE en stéréo.

En modes stéréo, vous disposez de plusieurs options de connexion, en fonction de vos besoins. Pour un aperçu plus approfondi de la façon dont le BCC-TDE peut être routé, consultez la ROUTAGE [101](#)

ENTRÉE MONO -> SORTIE STÉRÉO

- Connexion à l'entrée LEFT (MONO) puis aux sorties LEFT et RIGHT.

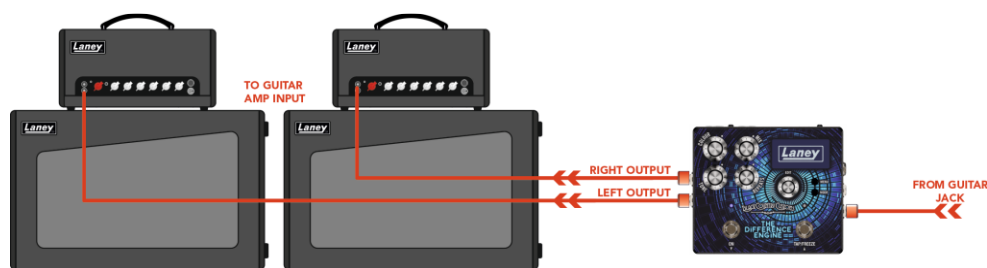


Figure 6

ENTRÉE STÉRÉO -> SORTIE STÉRÉO

- Connectez les entrées GAUCHE et DROITE et les sorties GAUCHE et DROITE.

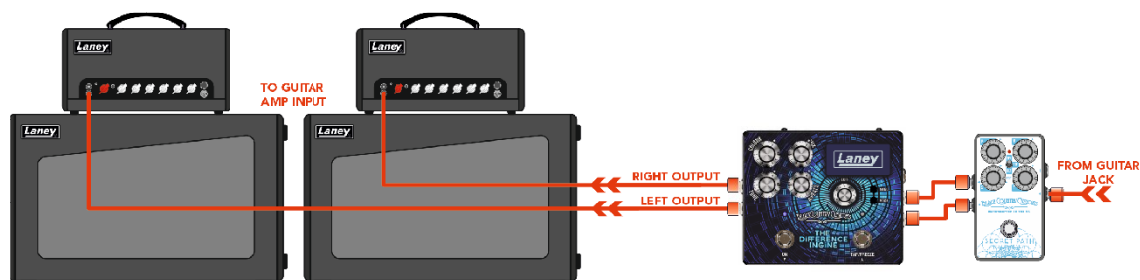


Figure 7

Note. Essayez d'éviter d'utiliser les entrées STEREO et d'utiliser uniquement la sortie LEFT (MONO). Certains paramètres perdront complètement votre signal DROIT. Si vous avez besoin de l'utiliser de cette façon, assurez-vous de régler les options de routage et de mixage en conséquence.

AMPLI SEC AU CENTRE -> DÉLAIS STÉRÉO

- Pour des paysages sonores à très grand retard, connectez un FX SEND d'ampli sec à l'entrée LEFT du BCC-TDE. Connectez ensuite les sorties GAUCHE et DROITE à des amplis séparés.

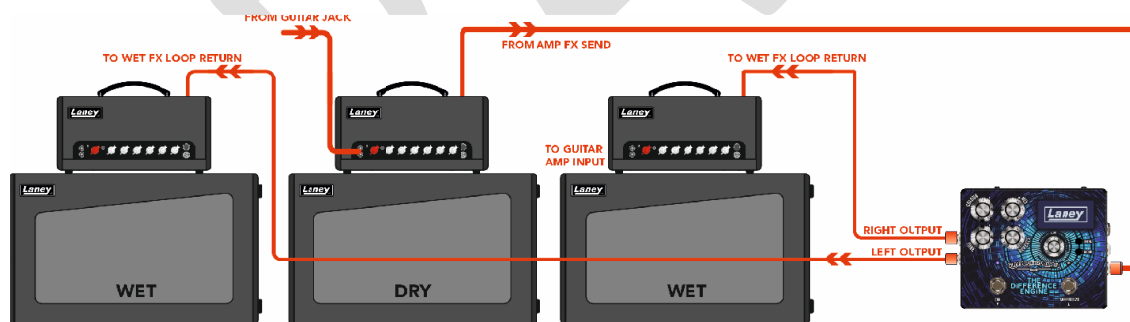


Figure 8

AVERTISSEMENT LES SONS À RETARD ÉNORME PEUVENT CAUSER LA FUSION DU CERVEAU !

QUOI SUR L'ÉCRAN ?

Dès que vous allumez la pédale, vous êtes accueilli avec notre magnifique logo LANEY. Une fois le démarrage terminé, vous verrez l'écran d'accueil de la pédale.

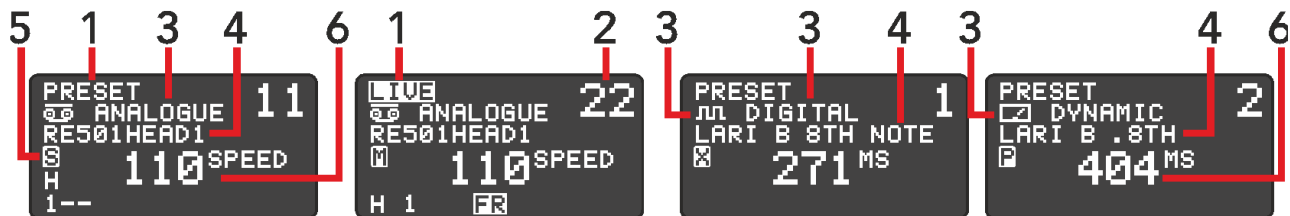


Figure 9

L'objectif de l'écran d'accueil est de vous donner d'un coup d'œil les informations importantes

1) PRÉRÉGLAGE / EN DIRECT

- Ceci indique le mode actuel du commutateur au pied. En mode LIVE, vous verrez également un logo FR en bas indiquant que la fonction FREEZE est disponible sur la pédale droite.

2) NUMÉRO DE PRÉRÉGLAGE

- Le numéro de préréglage actuel, nous avons 100 emplacements de préréglage pour enregistrer vos paramètres.

3) ÈRE DE RETARD

- Affiche le retard actuel ERA sélectionné. Cela peut être ANALOGIQUE, NUMÉRIQUE ou DYNAMIQUE.

4) NOM DU PRÉRÉGLAGE

- Affiche le nom du préréglage actuel. Consultez la section [DÉFILEMENT DANS LES PRÉRÉGLAGES](#) pour plus d'informations.

5) MODE ROUTAGE

- Le mode de routage actuel affiché sous forme d'icône. Voir [ROUTAGE 101](#) pour plus de détails.

6) TEMPORISATION

- Probablement la valeur la plus importante ici, le temps de retard actuel de la pédale. Cet affichage de temps peut être en ms, BPM ou vitesse de bande.

PRÉRÉGLAGE ET MODE EN DIRECT

L'écran d'accueil a deux modes de fonctionnement, **PRESET** et **LIVE**. Ces deux modes contrôlent les principales fonctions des commutateurs au pied.



	MODE PRÉRÉGLÉ		MODE EN DIRECT	
	Appui court	Appui long	Appui court	Appui long
Commutateur au pied gauche	Rafistoler	Faites défiler vers le haut	Allumé éteint	N / A
Pédale droite	Patch vers le bas	Défiler vers le bas	TAPE TEMPO	GEL

La pédale démarrera toujours en **MODE PRESET** à la mise sous tension.

Pour basculer entre les modes **PRESET** et **LIVE**, vous pouvez appuyer simultanément sur les deux commutateurs au pied ou appuyer sur le bouton **MODE**.

Note. Vous pouvez modifier la vitesse de défilement du **PRESET MODE** dans le **DISPLAY MENU**.

MODE PRÉRÉGLÉ

- Dans ce mode, les deux commutateurs au pied sont utilisés pour faire défiler vers le haut et vers le bas les préréglages enregistrés. L'interrupteur gauche descend et l'interrupteur droit monte. Maintenez le commutateur pour faire défiler plus rapidement.

MODE EN DIRECT

- Appuyez et relâchez le commutateur au pied gauche pour activer et désactiver l'effet de retard.
- Deux pressions courtes (ou plus) sur le commutateur au pied droit régleront le temps de retard en utilisant le tap tempo.
- Appuyez et maintenez enfoncé le commutateur au pied droit pour activer la fonction **FREEZE**. La fonction Freeze fonctionne comme un looper, répétant constamment le contenu du tampon de retard pendant que le commutateur au pied est maintenu enfoncé.

DÉFILEMENT DANS LES PRÉRÉGLAGES

Le BCC-TDE peut stocker et rappeler jusqu'à 100 PRESETS, nous avons préchargé chaque pédale avec des presets d'usine pour vous aider à démarrer et vous montrer certaines des capacités du BCC-TDE.

Note. Nous sommes vraiment fiers de nos préréglages, nous avons travaillé avec de nombreux artistes et personnes de l'industrie pour vous offrir la meilleure sélection disponible !



RAPPEL D'UN PRESET

Rappeler un préréglage est facile ! En MODE PRESET, vous pouvez utiliser les deux commutateurs au pied pour faire défiler vers le haut et vers le bas les préréglages enregistrés. Une courte pression déplacera 1 préréglage à la fois, tout en maintenant le commutateur au pied fait défiler les préréglages vers le haut/bas jusqu'à ce que vous le relâchiez.

PRÉRÉGLAGE
↳ NOMBRE
↳ NOM
↳ SAUVEGARDER
↳ COPIE

Vous pouvez également changer de préréglage via le sous-menu PRESET. Pour accéder au sous-menu PRESET depuis l'écran d'accueil.

- Appuyez sur MENU.
- Utilisez EDIT pour défiler jusqu'au sous-menu PRESET.
- Appuyez sur MENU / EDIT pour entrer dans le sous-menu.

Depuis le sous-menu PRESET, vous pouvez ensuite rappeler des patches :

- Utilisez EDIT pour sélectionner le numéro de patch "NO:"
- Appuyez sur MENU / EDIT pour entrer dans la sélection du numéro de patch.
- Utilisez EDIT pour faire défiler les patches.
- Appuyez sur MENU / EDIT / MODE pour quitter.

ÉDITION D'UN PRÉRÉGLAGE

Une fois qu'un PRESET a été modifié, un * apparaîtra à côté du nom du Preset.

Avertissement! Si vous éteignez l'appareil, toutes les modifications non enregistrées seront perdues. Si vous changez de patch avant d'enregistrer, vous perdrez également toutes les modifications.

ÉDITION RAPIDE

L'édition d'un PRESET est un jeu d'enfant, lorsque le PRESET est rappelé, vous pouvez régler les PARAMÈTRES dans le PRESET via les commandes de surface sur la surface de la pédale. Ces contrôles de surface vous permettent de régler rapidement les PARAMÈTRES suivants :

- COULEUR
- MÉLANGER
- TON
- REPETES

EDIT ajustera également le temps de retard. Appuyez sur l'encodeur d'édition pour sélectionner l'unité de temps à régler. Facilite le réglage des temps de retard longs aux courts.

DRAFT

ÉDITION PROFONDE

Les commandes de surface ne sont que la surface (excusez le jeu de mots) de la puissance du BCC-TDE. Si vous êtes prêt à aller plus loin, alors les possibilités sonores sont vastes ! Pour accéder à des paramètres supplémentaires, vous devrez utiliser le sous-menu EDIT. Pour accéder au sous-menu EDIT à partir de l'écran d'accueil :

- Appuyez sur MENU
- Sélectionnez le sous-menu EDIT
- Appuyez sur MENU / MODIFIER

Utilisez **EDIT** pour naviguer vers chacun des sous-menus requis à éditer et appuyez sur **MENU / EDIT** pour y accéder. Utilisez **EDIT** pour ajuster la valeur du paramètre sélectionné ou pour naviguer dans d'autres sous-menus. Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur **MENU**, pour revenir à l'écran d'accueil, continuez d'appuyer sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran d'accueil soit visible.

Note. Pour plus d'informations sur ce que fait chaque menu, consultez les [MENUS](#) section.

MÉMORISER UN PRESET

Maintenant que vous avez composé votre son, vous devez vous assurer qu'il est enregistré afin de pouvoir le rappeler facilement plus tard. Sauver les modifications que vous avez apportées à votre préréglage, accédez d'abord au sous-menu PRESET.

Utilisez EDIT pour naviguer jusqu'à SAVE et appuyez sur EDIT / MENU pour enregistrer votre préréglage.

Note. L'écran affichera ***CHANGES*** s'il y a actuellement des modifications non enregistrées dans votre préréglage, et affichera ***SAVED*** pour confirmer que votre préréglage est maintenant sûr !

COPIER UN PRESET

Si vous souhaitez apporter des modifications à un préréglage sans écraser les paramètres d'origine, vous pouvez faire une copie du préréglage dans un autre emplacement. Ensuite, vous êtes libre de modifier la copie sans vous soucier d'écraser les paramètres.

- Rappelez d'abord le préréglage que vous souhaitez copier.
- Appuyez sur Menu et naviguez jusqu'à l'option Préréglage, appuyez sur menu, puis naviguez pour copier. Appuyez à nouveau sur menu pour afficher l'écran de copie.
- Utilisez EDIT pour naviguer jusqu'au numéro de préréglage vers lequel vous souhaitez copier. Le nom du préréglage actuellement stocké à cet emplacement s'affichera dans la zone en surbrillance.
- Appuyez sur MENU / EDIT pour copier le préréglage à cet emplacement sélectionné. Vous serez invité avec un message d'avertissement.
- Sélectionnez OUI pour confirmer la copie. La pédale passera également à la nouvelle position préréglée. AVERTISSEMENT : Cela écrasera tout préréglage existant au numéro "TO :".



FROM:	83
CURRENT PRESET	
TO: *CHANGES*	84
TARGET PRESET	

ARE YOU SURE?	
YES	NO ◀

MODIFICATION D'UN NOM DE PRÉRÉGLAGE

Maintenant que vous avez modifié et personnalisé certains des préréglages en fonction de vos besoins, vous pouvez personnaliser davantage votre préréglage en lui donnant un nom. C'est la dernière étape pour personnaliser le préréglage !

Un nom prédéfini peut comporter jusqu'à 16 caractères et contenir des MAJUSCULES, des MINUSCULES, des CHIFFRES et des CARACTÈRES SPÉCIAUX.

Dans le sous-menu PRESET, accédez au nom de préréglage existant que vous souhaitez modifier. Faites défiler jusqu'au nom et appuyez sur EDIT / MENU pour commencer à modifier le nom du préréglage.

Tout en changeant le nom, utilisez **EDIT** pour faire défiler jusqu'à la nouvelle lettre souhaitée. Une fois la nouvelle lettre atteinte, appuyez sur **MENU / EDIT** pour passer à la lettre suivante dans la ligne. Une fois que vous êtes satisfait du nouveau nom, appuyez sur **MODE** pour revenir au sous-menu PRESET. Après avoir modifié le nom du préréglage, n'oubliez pas d'enregistrer vos modifications !

DRAFT

ROUTAGE 101

ROUTAGE

Vous pouvez définir le mode de routage globalement ou pour chaque préréglage. Le routage contrôle le routage interne du signal dans le BCC-TDE. Chaque option de routage a des caractéristiques et des résultats différents, alors assurez-vous de choisir le bon mode de routage dont vous avez besoin, en pensant au résultat que vous souhaitez obtenir.

Les différentes options de routage sont les suivantes.

STÉRÉO

Le routage de la pédale est réparti de manière égale entre les sorties gauche et droite. Si une entrée mono est utilisée, la sortie est divisée également à gauche et à droite. Si une source d'entrée stéréo est utilisée, l'intégrité stéréo des signaux d'entrée est maintenue via la pédale. Tout panoramique appliqué aux entrées stéréo avant la pédale passera par la pédale sans être modifié.



XFB

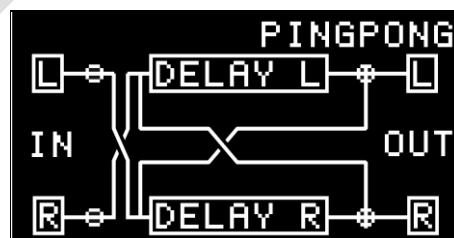
Une dérivation du retour du retard 1 est envoyée à l'entrée du retard 2 tandis qu'une dérivation du retour du retard 2 est envoyée à l'entrée du retard 1.



PING PONG

Les répétitions du delay alternent entre les canaux gauche et droit donnant l'impression de rebondir d'un côté à l'autre.

Note. Cela ne sera entendu que si les prises de sortie gauche et droite sont connectées.



MONO

Le routage de la pédale additionne les entrées des entrées gauche et droite et les affecte de manière égale, puis les achemine vers les deux sorties.



HUMIDE/SEC

Conçu pour être utilisé dans une application à double ampli. En mode Wet/Dry, le signal DRY est envoyé à l'ampli connecté à la sortie LEFT. Le signal WET (retardé) est envoyé à l'ampli connecté à la sortie RIGHT. En mode Wet/Dry, vous avez toujours un son de guitare sec et non affecté qui aide à maintenir la clarté et l'intégrité du son de votre guitare.



MENUS

Je vois que vous avez bravé le manuel jusqu'à présent et que vous souhaitez apprendre les secrets cachés du moteur de différence. À partir de maintenant, c'est une plongée profonde dans tous les paramètres et les options modifiables disponibles pour composer votre propre son personnalisé.



NAVIGATION DANS LES MENUS

Si vous ne l'avez pas déjà appuyé, appuyez sur le bouton MENU depuis le mode LIVE ou PRESET pour ouvrir le menu et l'afficher à l'écran.

Note. Lorsque vous parcourez les MENUS, vous pouvez toujours utiliser les commutateurs au pied, mais les 4 commandes rotatives sont désactivées.

Vous pouvez utiliser le EDIT ENCODER pour faire défiler la sélection de menu vers le haut et vers le bas. Appuyez sur l'encodeur ou appuyez sur le bouton MENU pour entrer ou sélectionner la fonction MENU. Appuyez sur le bouton MODE à tout moment pour quitter la fonction actuelle, revenir en arrière dans un MENU ou quitter complètement le MENU.

La structure du menu est illustrée ci-dessous, avec des descriptions sur les pages suivantes

EDIT	EDIT	PRESET	SETTINGS	MIDI
↳ MODE	<CONTINUED>	↳ NUMBER	↳ GLOBAL	↳ ENABLED
↳ TIME		↳ NAME	↳ GLOBAL ROUTING	↳ CHANNEL
↳ SPEED	↳ MIX	↳ SAVE	↳ ROUTING	↳ THRU
↳ H1	↳ REPEATS	↳ COPY	↳ START PRESET	↳ PC
↳ H2	↳ COLOUR		↳ TRAILS	↳ CC
↳ H3	↳ TONE		↳ FREEZE TOGGLE	↳ DUMP PRESET
↳ TIME	↳ ROUTING		↳ DISPLAY	
↳ LINK	↳ MODE		↳ SCROLL SPEED	
↳ TIME	↳ DRY L		↳ TIME DISPLAY	
↳ TAPE	↳ DRY R		↳ BPM DIV	
↳ WOW DEPTH	↳ DLY L		↳ CONTRAST	
↳ WOW RATE	↳ DLY R		↳ AUTO DIM	
↳ FLUTTER DEPTH	↳ PHASE L		↳ EXPRESSION	
↳ FLUTTER RATE	↳ PHASE R		↳ ENABLED	
↳ MULTIHEAD	↳ INPUT MODE		↳ MODE	
↳ TIME	↳ MODULATION		↳ INVERT	
↳ LEVEL	↳ DEPTH		↳ CALIBRATE	
↳ DYNAMIICS	↳ RATE		↳ TAP TEMPO	
↳ THRESHOLD	↳ COMPRESSOR		↳ ENABLED	
↳ BOOST	↳ ENABLED		↳ TIME OUT	
↳ RATIO	↳ THRESHOLD		↳ VERSION	
↳ ATTACK	↳ BOOST		↳ RESET SETTINGS	
↳ RELEASE	↳ NOISE GATE			

EXPRIMEZ-VOUS

Vous pouvez connecter une pédale d'expression au BCC-TDE pour contrôler les paramètres avec vos pieds. Les paramètres suivants peuvent être contrôlés via une pédale d'expression :

- VOLUME
- QUEUES
- TEMPS
- REPETES
- COULEUR



Le BCC-TDE prend en charge une pédale d'expression de style TRS. Voir le schéma ci-dessous :

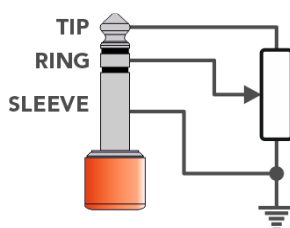


Figure 10

Note. Vous devrez acheter une pédale d'expression séparément. La plupart des pédales d'expression TRS tierces fonctionneront bien.

CONNEXION DE LA PÉDALE D'EXPRESSION

Connectez l'expression TRS à l'entrée EXPRESSION ¼".



Figure 11

MENU PÉDALE D'EXPRESSION

Maintenant que vous avez connecté la pédale d'expression, il est temps de configurer la pédale selon vos besoins. Tous les réglages de la pédale d'expression se trouvent dans le menu EXPRESSION PEDAL. Pour accéder au menu depuis l'écran d'accueil :

- Appuyez sur **MENU** >
- À l'aide de EDIT, faites défiler jusqu'à **SETTINGS** >
- Appuyez sur MENU / EDIT pour accéder au MENU PARAMÈTRES >
- Utilisez EDIT pour faire défiler jusqu'à **EXPRESSION PEDAL**
- Appuyez sur MENU / EDIT pour entrer dans le menu EXPRESSION PEDAL

ÉTALONNAGE

Pour vous assurer que le BCC-TDE est compatible avec autant de pédales que possible, il est possible de calibrer le BCC-TDE pour utiliser toute la gamme de votre pédale d'expression.

Pour CALIBRER votre pédale d'expression à partir de l'écran EXPRESSION PEDAL MENU :

- Utilisez EDIT pour faire défiler jusqu'à l'option **CALIBRATE**
- Appuyez sur MENU / EDIT pour lancer le **CALIBRAGE de la pédale d'expression**



Figure 12

Basculez votre pédale d'expression du min au max plusieurs fois pour régler les fins de course. Appuyez sur **MENU** lorsque vous avez terminé. Félicitations, votre pédale d'expression est prête à fonctionner.

MODES D'EXPRESSION

- VOLUME
 - Contrôle le volume d'entrée dans le délai. Cela permet aux queues de continuer même lorsque la pédale est au minimum.
- QUEUES
 - Très similaire au mode VOLUME mais contrôle la sortie du retard. Ce réglage affectera également les queues, ce qui signifie que lorsque la pédale d'expression est au minimum, tout le retard sera coupé.
- TEMPS
 - Mappe la pédale d'expression pour contrôler le temps de retard. Il passera du temps minimum au temps préréglé actuel.
- REPETES
 - Affecte la quantité de répétition à la pédale d'expression.
- COULEUR
 - Affectez la pédale d'expression pour contrôler la couleur du préréglage actuel. Ceci est mappé 0% ~ 100%.

INVERSER

Cette option vous permet d'inverser la direction de la pédale d'expression. Préférez le temps maximum pour être bien sûr !

Note. Si le MIDI est votre truc, il y a encore plus de paramètres que vous pouvez contrôler en externe, consultez la MIDI

LE MENU D'ÉDITION

Le menu d'édition est l'endroit où la magie opère. C'est là que tous les paramètres du préréglage actuel sont disponibles sous forme de menu. Bien que vous puissiez accéder à certains d'entre eux à partir des écrans LIVE ou PRESET, si vous voulez un contrôle total du BCC TDE, c'est tout.



Dans cette section, nous passerons en revue chacun des sous-menus du MENU EDIT.

MODE

Le cœur de cette pédale est les 3 périodes de retard uniques à votre disposition. Les trois modes de fonctionnement modifient le comportement de la pédale et offrent des réglages uniques avec lesquels jouer. Les options disponibles sont :



ANALOGUE



NUMÉRIQUE



DYNAMIQUE

La sélection de l'un d'entre eux modifiera également la disposition du MENU EDIT. Voir RÉGLAGES SPÉCIFIQUES [AU MODE](#) plus loin dans le manuel.

TEMPS

ANALOGUE

L'unité d'écho à bande vintage a généralement une tête d'enregistrement, une tête de lecture et une boucle de bande. Lorsque la boucle de la bande passe devant la tête d'enregistrement, le signal d'entrée est écrit sur la bande. Il faut quelques millisecondes pour que la bande se déplace vers la tête de lecture. Et ainsi, un retard est créé !

- VITESSE (40 - 2000)
 - Représente la vitesse à laquelle la bande boucle dans une unité d'écho au-dessus des têtes de lecture, normalement mesurée en pouces par seconde (IPS). Plus la vitesse de la bande est rapide, plus le temps de retard est court et vice versa.

Note. Parce que notre émulation n'a aucune pièce mobile, vous pouvez régler des vitesses de bande qui ne seraient jamais possibles dans la vraie vie !

- H1, H2, H3
 - Chaque H représente une tête de lecture spécifique et une combinaison de celles disponibles sur les unités Vintage Tape Echo. Contrairement aux unités d'écho à bande d'origine du passé, vous pouvez non seulement sélectionner la tête activée, mais également sélectionner les niveaux et la distance individuels de chaque tête.
 - ACTIVÉ (ON / OFF)
 - Activez ou désactivez la tête de lecture.

Note. La désactivation des 3 têtes n'entraînera aucun signal retardé !

- NIVEAU (0 ~ 100%)
 - Règle le volume de la tête de lecture individuelle.
- DISTANCE (20 ~ 100)
 - Représente la distance émulée entre la tête de lecture et la tête d'enregistrement. Plus la valeur est élevée, plus la distance entre les têtes d'enregistrement est grande, donc un temps de retard plus long.

NUMÉRIQUE

- LIEN (ON / OFF)
 - Lie les temps de retard gauche et droit pour fournir une répétition stéréo. Désactiver le LINK vous permet de définir des temps de retard différents pour les retards gauche et droit.
- TEMPS (1 ~ 2500ms)
 - Représente le temps de retard sélectionné en millisecondes (m s).

DYNAMIQUE

- LIEN (ON / OFF)
 - Lie les temps de retard gauche et droit pour fournir une répétition stéréo. Désactiver le LINK vous permet de définir des temps de retard différents pour les retards gauche et droit.
- TEMPS (1 ~ 2500ms)
 - Représente le temps de retard sélectionné en millisecondes (ms)

RÉGLAGES SPÉCIFIQUES AU MODE

ENREGISTRER

Le menu TAPE n'est visible qu'en mode ANALOGIQUE. Dans les unités Vintage Tape Echo, la boucle de bande s'étire et s'use avec le temps, les pièces mécaniques se déforment et se déplacent plus lentement. Ces imperfections sont ce qui donne à ces unités d'écho à bande vintage leur son caractéristique. Nous avons consacré beaucoup de temps et d'efforts à recréer ces caractéristiques sonores dans le BCC-TDE. Nous avons également fourni une paire supplémentaire de paramètres modifiables par l'utilisateur qui vous permettent de composer vos propres caractéristiques uniques !

OUAH

WOW est une forme lente de variation de hauteur causée principalement par des étirements ou une usure de la bande. Les deux paramètres de WOW offrent des options pour une dégradation de bande subtile à extrême :

- PROFONDEUR WOW (0 ~ 100%)
 - Contrôle l'intensité de l'effet WOW. À 0, aucun effet WOW n'est appliqué au délai.
- TAUX WOW: (0 ~ 100%)
 - Contrôle la vitesse de modulation de hauteur de l'effet WOW. La plage de vitesse est d'environ 0,1 Hz ~ 6 Hz

BATTEMENT

Le flottement correspond à des fluctuations de hauteur plus rapides causées par des problèmes mécaniques, généralement un cabestan tordu ou l'usure du moteur. Encore une fois, le BCC-TDE donne la possibilité de passer du subtil à l'extrême.

- PROFONDEUR DU FLUTTER (0 ~ 100%)
 - Contrôle l'intensité de l'effet FLUTTER. À 0, aucun effet FLUTTER n'est appliqué au délai.
- TAUX DE FLUTTER (0 ~ 100%)

Contrôle la vitesse des battements de hauteur. La plage de vitesse peut être réglée approximativement entre 4 Hz et 100 Hz.

MULTITÊTE

L'option de menu MULTIHEAD n'est disponible qu'en mode numérique.

- MULTITÊTE (ON / OFF)
 - Active l'option de ligne à retard supplémentaire.
- TEMPS (1 ~ 2500 ms)

- Définit le temps de retard de la ligne à retard supplémentaire en millisecondes (ms)
- NIVEAU (0 ~ 100%)
 - Règle le NIVEAU de la ligne à retard supplémentaire.

DYNAMIQUE

L'option de menu DYNAMIQUE n'est disponible qu'en mode Dynamique

- SEUIL (0 ~ -128)
 - Définit le seuil au-dessus duquel le Dynamic Ducker commencera à atténuer le signal de retard. Jusqu'à ce que le signal d'entrée atteigne ce niveau, le signal de retard ne sera pas affecté.
- AUGMENTATION (0 ~ 18 dB)
 - Contrôle la quantité de gain ajoutée au signal d'entrée d'origine une fois que le Ducker dynamique est relâché. Permet de contrôler le niveau du retard libéré.
- RAPPORT (1:1 ~ 10:1)
 - Contrôle la quantité de réduction de gain pour un niveau de signal d'entrée donné. Plus le rapport est élevé, plus le signal est compressé.
- ATTAQUE (0 ~ 120 ms)
 - Contrôle la rapidité avec laquelle Dynamic Ducker atténuera le signal de retard lorsqu'un signal entrant dépasse le seuil.
- RELÂCHER (15 ~ 6000ms)
 - Définit la durée nécessaire au signal de retard coupé pour revenir à son niveau d'origine après que le signal est tombé en dessous du point de seuil.

MÉLANGER

- MÉLANGER (0 ~ 100%)
 - Règle la quantité de signal humide (retardé) dans le mixage global

REPETES

- RÉPÉTITIONS (0 ~ 100%)
 - Définit le nombre de répétitions du signal retardé.

COULEUR

- COULEUR (0 ~ 100%)
 - Règle le niveau global de modulation appliqué aux répétitions du délai.

TON

- TON (0 ~ 100%)
 - Règle la tonalité générale du signal retardé. Cela doit être ajusté en conséquence car cela affectera le caractère des répétitions, en particulier en mode ANALOGIQUE.

ROUTAGE

- MODE (Stéréo, XFB, Ping Pong, Mono, Wet/Dry)
 - Choisissez le mode de routage pour le préréglage. Consultez la section [ROUTAGE 101](#) pour plus d'informations.
- SEC L (0 ~ 100%)
 - Règle le niveau général du côté gauche non affecté du signal .
- SEC R (0 ~ 100%)
 - Règle le niveau général du côté gauche non affecté du signal.
- DLY L (0 ~ 100 %)
 - Règle le niveau général du côté gauche retardé du signal.

- DLY R (0 ~ 100%)
 - Règle le niveau général du côté gauche retardé du signal.
- Phase L (0 ~ 1)
 - Permet d'inverser la phase du canal gauche. Inverser la phase d'un côté du signal retardé produit un son retardé psychoacoustique super large. Le retard semble provenir de l'arrière de votre guitare plutôt que de l'avant.
- Phase R (0 ~ 1)
 - Comme ci-dessus. permet d'inverser la phase du canal de retard droit.
- Mode d'entrée (L & R ou L)
 - Définit quelle(s) prise(s) d'entrée sont actives. Doit être réglé sur L si les routages XFB et Ping Pong sont souhaités, sinon réglé sur L&R

Note. Même en mode mono, la permutation de la phase sur l'un des canaux de retard influencera le son. Nous vous encourageons à expérimenter différents réglages et à écouter leurs effets !

MODULATION

Une modulation sous forme de chorus peut être ajoutée aux répétitions du signal retardé.

De subtiles quantités de modulation peuvent aider à ajouter une sensation organique pour retarder les répétitions. Une légère modulation peut ajouter une luxuriance aux répétitions retardées que beaucoup trouvent attrayantes. Des paramètres de modulation extrêmes peuvent créer des paysages sonores chaotiques et autres.

- PROFONDEUR (0 ~ 100%)
 - Contrôle la folie du balayage de modulation. Avec un réglage de 0, aucune modulation ne sera appliquée aux répétitions de retard.
- TAUX (0 ~ 100%)
 - Règle la vitesse de balayage de la modulation. Plus ce réglage est élevé, plus la modulation oscillera rapidement d'avant en arrière.

COMPRESSEUR

- ACTIVER (ON / OFF)
 - Enclenche le compresseur.
- Seuil (0 ~ -128 dB)
 - Définit le niveau d'entrée minimum auquel la compression s'enclenche. Lorsque le seuil est abaissé, le compresseur s'enclenche à un niveau d'entrée inférieur, ce qui entraîne une réduction du niveau de sortie apparent.
- AUGMENTATION (0 ~ 18 dB)
 - Contrôle le niveau de sortie général du compresseur.
- NOISE GATE (ON / OFF)
 - Engage le noise gate.

MENU PARAMÈTRES

MONDIAL

- ROUTAGE GLOBAL (ACTIVÉ / DÉSACTIVÉ)
 - Vous permet de remplacer tous les paramètres de routage de chaque préréglage. Cela signifie que le mode de routage prédéfini sera ignoré et qu'un seul type de routage sera appliqué à tous les préréglages. Utile si vous n'avez besoin que d'un seul type de routage et que vous ne voulez pas éditer un tas de patches. La valeur par défaut est **OFF**.
- ROUTAGE (Stéréo, XFB, Ping Pong, Mono, Wet/Dry)
 - Sélectionne le mode de routage du remplacement GLOBAL ROUTING. Voir [ROUTAGE 101](#) pour plus d'informations. La valeur par défaut est STÉRÉO.
- PRÉRÉGLAGE DE DÉMARRAGE (0 ~ 100)
 - Détermine le preset rappelé à la mise sous tension de la pédale. Régler la valeur sur 0 chargera le dernier préréglage utilisé à la mise sous tension. La valeur par défaut est **0**.
- SENTIERS (ON / OFF)
 - Détermine si le signal retardé déborde lors du contournement de l'effet de retard. Lorsqu'il est activé, les répétitions continueront et s'éteindront naturellement lors du contournement du BCC-TDE. Lorsqu'il est désactivé, toutes les répétitions se coupent brusquement. La valeur par défaut est **ON**.
- BASCULE DE GEL (ON / OFF)
 - Modifie le comportement de la fonction FREEZE. Lorsque FREEZE TOGGLE est désactivé, vous devez maintenir enfoncé le commutateur au pied FREEZE pour activer le gel. Lorsque FREEZE TOGGLE est activé, le gel se poursuit même après le relâchement de la pédale. Pour arrêter la fonction de gel, maintenez à nouveau la pédale enfoncée. La valeur par défaut est **OFF**.

AFFICHER

- VITESSE DE DÉFILEMENT (1 ~ 10)
 - Détermine la vitesse à laquelle les préréglages défilent à l'écran lorsque vous maintenez l'un des commutateurs au pied en mode PRESET. 1 est un défilement lent et 10 est un défilement rapide. La valeur par défaut est **5**.
- AFFICHAGE DU TEMPS (MS / BPM)
 - Définit le mode dans lequel l'heure est affichée à l'écran pour tous les préréglages. MS affiche le temps en millisecondes. BPM affiche le temps en battements par minute. Le BPM est utile pour les claviéristes ou dans les situations où un séquenceur est utilisé.
- BPM DIV (1/4, 1/8, 1/16, 1/4D, 1/8D, 1/4T, 1/8T)
 - Vous permet de sélectionner la bonne division BPM pour obtenir l'effet de retard souhaité pour la partie que vous jouez. Ceci est stocké dans chaque préréglage, vous pouvez donc avoir différents préréglages réglés sur différentes divisions. D = Pointillé & T = Triplet. La valeur par défaut est **1/4**.
- CONTRASTE D'AFFICHAGE (1 ~ 10)
 - Définit la luminosité de l'écran OLED. Plus la valeur est élevée, plus l'affichage est lumineux. Vous pouvez ajuster ce paramètre en fonction de vos besoins. La valeur par défaut est **5**.
- DIM AUTOMATIQUE (MARCHE/ARRÊT)
 - La fonction AUTO DIM assombrit l'écran après environ 30 secondes d'inactivité. Cela permet de prolonger la durée de vie de l'écran et de réduire la consommation d'énergie. La modification de toute commande ou paramètre réduira la luminosité de l'écran. Si vous souhaitez que l'écran soit toujours entièrement éclairé, vous pouvez désactiver cette commande. La valeur par défaut est **ON**.

PÉDALE D'EXPRESSION

- ACTIVÉ (ON / OFF)
 - Active ou désactive toute commande de pédale d'expression. **Si vous n'utilisez pas de pédale d'expression, assurez-vous qu'elle est réglée sur OFF** . La valeur par défaut est OFF.

Note. Si vous débranchez la pédale d'expression, assurez-vous de désactiver à nouveau ce paramètre.

- M ODE (AUCUN / VOLUME / QUEUES / TEMPS / RÉPÉTITIONS / COULEUR)
 - Sélectionne le paramètre contrôlé par la pédale d'expression.
- INVERSER (ON / OFF)
 - Dans son état normal, la valeur envoyée par une pédale d'expression à l'unité augmente à mesure que la pointe de la pédale est enfoncée. L'option d'inversion vous permet d'inverser cette situation, ce qui signifie que la valeur envoyée par la pédale d'expression diminue lorsque la pointe de la pédale est enfoncée.
- ÉTALONNER
 - Permet le calibrage d'une PÉDALE D'EXPRESSION connectée. Il est important que les valeurs minimum et maximum de la pédale d'expression soient réglées avant la première utilisation. Consultez la section [EXPRIMEZ-VOUS](#) pour plus de détails sur le calibrage de votre pédale d'expression.

TAPE TEMPO

- ACTIVÉ (ON / OFF)
 - Active/désactive la fonction TAP TEMPO en mode LIVE. Appuyez à plusieurs reprises sur le commutateur TAP au rythme de la musique que vous écoutez pour régler la durée du retard sélectionné en fonction du tempo de la musique. Faites en sorte que vos temps de retard correspondent à la musique.
- TEMPS MORT (0 ~ 10)
 - Lorsque TAP TEMPO est utilisé, la LED au-dessus du commutateur clignote au rythme du tempo défini. TIME OUT définit le nombre de fois que la LED clignotera pour donner une indication visuelle du tempo sélectionné. Régler la valeur sur 0 signifie que la LED ne cessera jamais de clignoter. La valeur par défaut est **4** .

VERSION

Donne des informations sur la version actuelle du logiciel chargé sur la pédale.

De nouvelles mises à jour du micrologiciel seront publiées sur le site Web de Laney, voir MISE À JOUR DE VOTRE FIRMWARE

RÉINITIALISER LES OPTIONS

Réinitialise les paramètres de la pédale sauvegardés à l'état d'usine. Ça ne peut pas être annulé.

- Option ÊTES-VOUS SÛR - OUI ou NON

Note. Cela ne réinitialise que les réglages des pédales. Il ne réinitialise pas les pré-réglages que vous avez modifiés !

MIDI

Le BCC-TDE est livré avec un ensemble robuste de commandes MIDI externes vous permettant de modifier les préréglages, les paramètres de contrôle, etc.

Note. Nous utilisons les gammes 0~127 dans tous nos messages MIDI et dans nos affichages. Cela suit la spécification MIDI, mais certains contrôleurs MIDI utilisent les valeurs 1 ~ 128. Lorsque cela se produit, n'oubliez pas de soustraire 1, une valeur de 1 de ce type de contrôleur MIDI sera en fait 0 et ainsi de suite.

CONNEXIONS MIDI

Vous trouverez ci-dessous quelques schémas de connexion pour connecter votre BCC-TDE à divers appareils midi. Vous pouvez utiliser presque n'importe quel contrôleur, interface ou périphérique compatible MIDI.



Figure 13

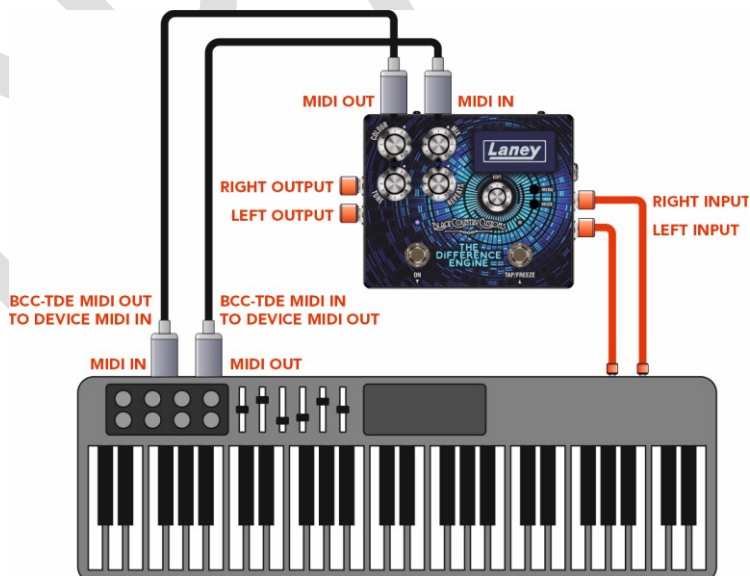


Figure 14

MENU MIDI

- ACTIVÉ (ON / OFF)
 - Active/désactive le MIDI sur l'appareil. Lorsqu'il est réglé sur OFF, aucune fonction MIDI ne fonctionnera sur la pédale. La valeur par défaut est ON.
- CANAL (0 ~ 15)

- Définit le canal MIDI sur lequel la pédale reçoit et transmet.
- THRU (MARCHE / ARRÊT)
 - L'option MIDI THRU est utilisée pour transmettre les informations MIDI reçues sur la prise MIDI IN à la prise MIDI out
- PC (MARCHE/ARRÊT)
 - Active la fonction PROGRAM CHANGE permettant aux préréglages de pédale d'être commutés via MIDI.
- CC (ON/OFF)
 - Permet à la pédale de recevoir des messages MIDI CC (Continuous Controller). Qui peut être assigné pour contrôler un paramètre désiré sur la pédale. Veuillez consulter le tableau PRESET SELECT ET AUTRES pour les valeurs de contrôle correctes.
- DUMP PRESET
 - Vous permet d'envoyer un DUMP via SYSEX sur le préréglage actuel à un bibliothécaire connecté ou à un périphérique de stockage.

CHANGEMENTS DE PROGRAMME

Vous pouvez rappeler n'importe lequel des 100 préréglages du BCC-TDE grâce à la puissance des messages de changement de programme MIDI (PC). La plupart des contrôleurs MIDI seront capables d'envoyer des messages PC en standard. Voir le tableau ci-dessous pour plus de détails :

Changement de préréglage

- PC 000 -> 0xC0 0x00 -> Préréglage 1
- PC 000 -> 0xC0 0x01 -> Préréglage 2
- ...
- PC 100 -> 0xC0 0x63 -> Préréglage 100
 - (0x63 Hex est 99 décimal mais le préréglage 1 commence à zéro donc rappelez-vous que 99 sera préréglé 100)

PARAMÈTRES DE CONTRÔLE

Le BCC-TDE prend également en charge les messages MIDI Continuous Controller (CC) pour encore plus de contrôle des paramètres en temps réel.

Qu'est-ce qu'un MIDI CC me demanderez-vous ? MIDI CC est juste un tas de messages qui sont assignés à divers contrôles de paramètres. Consultez le tableau ci-dessous pour voir ce qui est contrôlable via les messages MIDI CC.

CARTES CC MIDI

PRESET SELECT ET AUTRES

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
0	SÉLECTION PRÉRÉGLÉE	0 ~ 100	Une alternative à l'utilisation des messages de changement de programme.
1	ACTIVER	0 ~ 1	0 = contourner le BCC-TDE 1 = activer le BCC-TDE
56	GEL	0 ~ 1	0 = Désactiver le gel 1 = Activer le gel
dix	MODE RETARD	0,1,2	Réglez le mode de retard actuel 0 = MODE ANALOGIQUE 1 = MODE NUMÉRIQUE 2 = MODE DYNAMIQUE

COMMANDES DE SURFACE

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
11	RÉPÉTER	0 ~ 100	
12	TON	0 ~ 100	
13	COULEUR	0 ~ 100	
14	MÉLANGER	0 ~ 100	

COMMANDES ANALOGIQUES

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
7 & 39	VITESSE DE BANDE	40 ~ 2000	Contrôle MSB et LSB. CC 7 = MSB CC 39 = LSB
49	ACTIVER LA TÊTE	0 ~ 7	Utilisez pour sélectionner les têtes de bande à activer. Voir le tableau ci-dessous pour l'activation de la tête, pour les valeurs.
50	TÊTE 1 DISTANCE	20 ~ 100	
51	TÊTE 2 DISTANCE	20 ~ 100	
52	TÊTE 3 DISTANCE	20 ~ 100	
53	TÊTE 1 NIVEAU	0 ~ 100	
54	TÊTE 2 NIVEAU	0 ~ 100	
55	TÊTE 3 NIVEAU	0 ~ 100	

Tableau pour HEAD enable CC 49.

VALEUR CC	TÊTE 1	TÊTE 2	TÊTE 3
0	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
1	SUR	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
2	DÉSACTIVÉ	SUR	DÉSACTIVÉ
3	SUR	SUR	DÉSACTIVÉ
4	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ	SUR
5	SUR	DÉSACTIVÉ	SUR
6	DÉSACTIVÉ	SUR	SUR
7	SUR	SUR	SUR

RÉGLAGES DE LA BANDE

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
22	TAUX WOW	0 ~ 100	
23	WOW PROFONDEUR	0 ~ 100	
24	TAUX DE FLUTTER	0 ~ 100	
25	PROFONDEUR DU FLUTTER	0 ~ 100	

CONTRÔLE DU TEMPS NUMÉRIQUE ET DYNAMIQUE

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
15	LIEN HORAIRE	0 ~ 1	0 = Dissocier les temps de retard gauche et droit. 1 = Lier les temps de retard gauche et droit. Note. Lorsque le temps est lié, seul TIME L affecte le temps de retard .
3 & 35	HEURE L	1 ~ 2500	Contrôle MSB et LSB. CC 3 = MSB CC 35 = LSB
4 & 36	TEMPS R	1 ~ 2500	Contrôle MSB et LSB. CC 4 = MSB CC 36 = LSB

MULTITÊTE

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
16	ACTIVER	0 ~ 1	0 = MULTITÊTE DÉSACTIVÉE 1 = MULTITÊTE ACTIVÉE Remarque. Uniquement disponible en mode NUMÉRIQUE.
5 & 37	TEMPS RESTANT	1 ~ 2500	Contrôle MSB et LSB. CC 5 = MSB CC 37 = LSB
6 & 38	LE BON TEMPS	1 ~ 2500	Contrôle MSB et LSB. CC 6 = MSB CC 38 = LSB
18	NIVEAU GAUCHE	0 ~ 100	
19	NIVEAU DROIT	0 ~ 100	

CONTRÔLE DYNAMIQUE

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
29	SEUIL	0 ~ 120	Définit le seuil. La valeur CC est négative , par exemple, l'envoi d'une valeur de 120 entraînera un seuil de -120
30	RAPPORT	1 ~ 10	
31	AUGMENTER	0 ~ 18	
8 & 40	TEMPS D'ATTAQUE		Contrôle MSB et LSB. CC 8 = MSB CC 40 = LSB
9 & 41	TEMPS DE LIBÉRATION		Contrôle MSB et LSB. CC 7 = MSB CC 39 = LSB

ROUTAGE

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
42	MODE ROUTAGE	0 ~ 4	Définit le mode de routage actuel 0 = STEREO 1 = CROSS FEEDBACK (XFB) 2 = PING PONG 3 = MONO 4 = WET / DRY
43	PHASE GAUCHE	0 ~ 1	
44	PHASE DROITE	0 ~ 1	
45	NIVEAU GAUCHE SEC	0 ~ 100	
46	BON NIVEAU SEC	0 ~ 100	
47	RETARD NIVEAU GAUCHE	0 ~ 100	
48	RETARD BON NIVEAU	0 ~ 100	

MODULATION

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
20	TAUX	0 ~ 100	
21	PROFONDEUR	0 ~ 100	

COMPRESSEUR

CC	FONCTION	VALEUR CC	DESCRIPTION
26	ACTIVER	0 ~ 1	
27	SEUIL	0 ~ 120	
28	AUGMENTER	0 ~ 18	
32	PORTE ACTIVER	0 ~ 1	

DRAFT

PARAMÈTRES MSB & LSB

Certaines commandes nécessitent plus de 128 valeurs disponibles dans un message MIDI CC standard. Heureusement pour nous, le support MIDI permet de diviser les paramètres en 2 messages CC, appelés MSB et LSB.

L'octet le plus significatif (MSB) et l'octet le moins significatif (LSB) peuvent sembler effrayants, mais ils ne le sont vraiment pas. Tout ce que vous avez à faire est de prendre la valeur que vous voulez et de la diviser en deux parties avec un peu de calcul.

- Prenez votre VALEUR que vous voulez, divisez-la par 128.
- La valeur entière (le nombre avant la virgule décimale) est votre MSB.
- Multipliez maintenant la partie fractionnaire (le nombre après la virgule) par 128 pour obtenir le LSB.

Par exemple, si vous souhaitez régler TIME L sur 2000 ms : (Time L utilise CC3 pour MSB et CC35 pour le contrôle LSB)

- $2000 / 128 = 15,625$ MSB = 15
- $0,625 * 128 = 80$ LSB = 80

Messages MIDI à envoyer :

- CC 3 15 (MSB)
- CC 35 80 (LSB)

Note. Nous avons même aidé en fournissant une calculatrice simple à utiliser. Disponible sur notre site Web, www.laney.co.uk.

ADAPTATEUR USB VERS MIDI

L'adaptateur USB vers midi inclus peut être utilisé pour s'interfacer avec votre équipement midi existant, télécharger de nouveaux préréglages, sauvegarder vos préréglages existants ou mettre à jour le micrologiciel BCC-TDE. Aucun pilote supplémentaire n'est requis et il est entièrement compatible plug and play. Reportez-vous aux notes de votre logiciel Midi / Système d'exploitation pour une utilisation correcte.

Le boîtier USB contient une LED d'état. Le bleu indique un fonctionnement normal, le vert est l'entrée de données et le rouge est la sortie de données.



Figure 15

TÉLÉCHARGEMENT DE NOUVEAUX PRÉRÉGLAGES

Au fur et à mesure que de nouveaux préréglages d'artistes sont développés, nous les ajouterons occasionnellement au site Web de Laney. Assurez-vous de consulter le site Web de Laney pour toute mise à jour sur la page du produit.

<https://www.laney.co.uk/effects/guitar-effects/bcc-pedals/bcc-tde#downloads>

Des instructions détaillées sur la mise à jour sont incluses dans le téléchargement des nouveaux préréglages.

MISE À JOUR DE VOTRE FIRMWARE

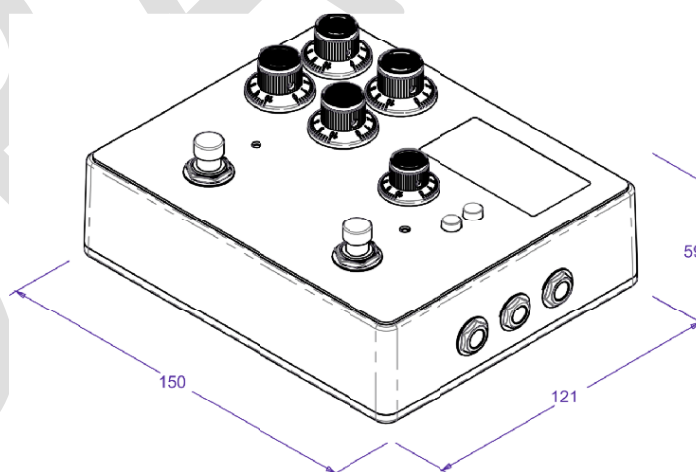
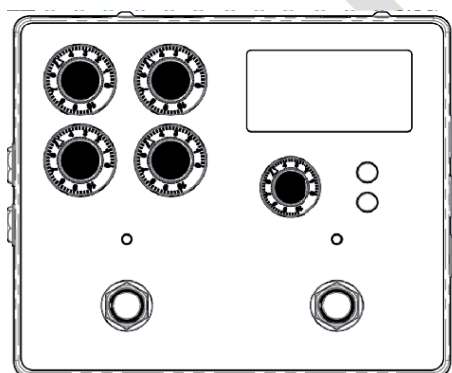
Assurez-vous de consulter le site Web de Laney pour toute mise à jour du micrologiciel de votre BCC-TDE sur la page produit du site Web.

<https://www.laney.co.uk/effects/guitar-effects/bcc-pedals/bcc-tde#downloads>

Des instructions détaillées sont incluses dans le nouveau téléchargement du firmware

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	BCC-TDE (le moteur de différence)
Type d'effet	Retard stéréo
Impédance d'entrée	1M Ω
Impédance de sortie :	100 Ω
Signal sur bruit	115 dB typique
Fréquence de réponse	20Hz à 20kHz
Niveau d'entrée maximum	+8dBu
Source de courant	Bloc d'alimentation régulé 9 V CC (non inclus) : centre négatif, type de connecteur 2,1 x 5,5 x 10 mm
Consommation de courant	~100mA (alimentation 150mA recommandée)
Contrôles	Couleur, mixage, tonalité, répétitions, édition/menu/mode, marche/contournement, tap/gel
Contributions	Gauche, Droite, Expression (Jack 6,3 mm), Entrée Midi (DIN 5 broches)
Les sorties	Gauche, droite (prise jack 6,3 mm) sortie midi (DIN 5 broches)
Dimensions de l'unité (HWD)	59 x 150 x 121 mm, (2,3" x 5,9" x 4,8")
Unité de poids	0,6 kg, (1,3 lb)
Dimensions du carton (HWD)	80 x 210 x 150 mm, (3,1" x 8,3" x 5,9"), 0,003 M3
Poids emballé	0.93Kg, (2.1 livres)
Code EAN (Unique)	5060109457681
Dimensions du carton principal (HWD)	120 x 440 x 335 mm, (4,7" x 17,3" x 13,2"), 0,018 M3
Poids du carton d'expédition principal	4.2Kg, (9.3 livres)
Code EAN (expédition)	5060109457698 (4 pièces)







SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Afin de tirer pleinement parti de votre nouveau produit et de profiter de performances durables et sans problème, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le dans un endroit sûr pour référence future.

- 1) **Déballage :** Lors du déballage de votre produit, veuillez vérifier attentivement tout signe de dommage qui aurait pu survenir pendant le transport de l'usine Laney à votre revendeur. Dans le cas peu probable où il y aurait eu des dommages, veuillez réemballer votre appareil dans son carton d'origine et consulter votre revendeur. Nous vous conseillons vivement de conserver votre carton de transport d'origine, car dans le cas improbable où votre appareil tomberait en panne, vous pourriez le retourner à votre revendeur pour rectification dans un emballage sécurisé.
- 2) **Connexion de l'amplificateur :** Afin d'éviter tout dommage, il est généralement conseillé d'établir et de suivre un schéma pour allumer et éteindre votre système. Avec toutes les pièces du système connectées, allumez l'équipement source, les mélangeurs, les processeurs d'effets, etc., AVANT d'allumer votre amplificateur. De nombreux produits ont de fortes surtensions transitoires à la mise sous tension et à l'arrêt, ce qui peut endommager vos haut-parleurs. En allumant votre amplificateur EN DERNIER et en vous assurant que son contrôle de niveau est réglé au minimum, les transitoires provenant d'autres équipements ne doivent pas atteindre vos haut-parleurs. Attendez que toutes les parties du système se soient stabilisées, généralement quelques secondes. De même, lorsque vous éteignez votre système, baissez toujours les commandes de niveau de votre amplificateur, puis éteignez-le avant d'éteindre d'autres équipements.
- 3) **Câbles :** N'utilisez jamais de câble blindé ou de câble de microphone pour les connexions des haut-parleurs car cela ne sera pas assez substantiel pour supporter la charge de l'amplificateur et pourrait endommager l'ensemble de votre système. Utilisez des câbles blindés de bonne qualité partout ailleurs.
- 4) **Entretien :** l'utilisateur ne doit pas tenter d'effectuer l'entretien de ces produits. Confiez toutes les réparations à un personnel de service qualifié.
- 5) Tenez compte de tous les avertissements.
- 6) Suivez toutes les instructions.
- 7) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- 8) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 9) Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 10) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 11) Un appareil avec une construction de classe I doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de protection. N'annulez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 12) Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- 13) Utilisez uniquement les pièces jointes/accessoires fournis par le fabricant.
- 14) Utiliser uniquement avec un chariot, un support, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil pour éviter les blessures en cas de renversement.
- 15) La fiche secteur ou le coupleur de l'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement utilisable. L'utilisateur doit permettre un accès facile à toute fiche secteur, coupleur secteur et interrupteur secteur utilisés conjointement avec cet appareil, ce qui le rend facilement utilisable. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- 16) Confiez toutes les réparations à un personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, que du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a été abandonné.
- 17) Ne jamais casser la broche de terre. Connectez uniquement à une alimentation électrique du type indiqué sur l'appareil à côté du cordon d'alimentation.
- 18) Si ce produit doit être monté dans un rack d'équipement, un support arrière doit être fourni.
- 19) Remarque pour le Royaume-Uni uniquement : Si les couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil ne correspondent pas aux bornes de votre prise, procédez comme suit :
 - Le fil de couleur vert et jaune doit être connecté à la borne marquée par la lettre E, le symbole de terre, de couleur verte ou de couleur vert et jaune.
 - Le fil de couleur bleue doit être connecté à la borne marquée de la lettre N ou de la couleur noire.
 - Le fil de couleur marron doit être connecté à la borne marquée de la lettre L ou de la couleur rouge.
- 20) Cet appareil électrique ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et il convient de veiller à ne pas placer d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- 21) L'exposition à des niveaux de bruit extrêmement élevés peut entraîner une perte auditive permanente. Les individus varient considérablement en termes de susceptibilité à la perte auditive induite par le bruit, mais presque tout le monde perdra une partie de l'ouïe s'il est exposé à un bruit suffisamment intense pendant une durée suffisante. L'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) du gouvernement américain a spécifié les niveaux d'exposition au bruit admissibles suivants : Selon l'OSHA, toute exposition dépassant les limites admissibles ci-dessus peut entraîner une perte auditive. Des bouchons d'oreilles ou des protecteurs pour les conduits auditifs ou sur les oreilles doivent être portés lors de l'utilisation de ce système d'amplification afin d'éviter une perte auditive permanente, si l'exposition dépasse les limites indiquées ci-dessus. Pour éviter une exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est recommandé que toutes les personnes exposées à des équipements capables de produire des niveaux de pression acoustique élevés, tels que ce système d'amplification, soient protégées par des protections auditives pendant le fonctionnement de cet appareil.
- 22) Si votre appareil est doté d'un mécanisme d'inclinaison ou d'une armoire de style rebond, veuillez utiliser cette caractéristique de conception avec prudence. En raison de la facilité avec laquelle l'amplificateur peut être déplacé entre les positions droite et inclinée vers l'arrière, utilisez uniquement l'amplificateur sur une surface plane et stable. NE PAS faire fonctionner l'amplificateur sur un bureau, une table, une étagère ou une autre plate-forme instable inadaptée.
- 23) Les symboles et la nomenclature utilisés sur le produit et dans les manuels du produit, destinés à alerter l'opérateur sur les zones où des précautions supplémentaires peuvent être nécessaires, sont les suivants :

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115

 CAUTION:	<p>Destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans l'enceinte du produit qui peut être suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.</p> <p>Ce symbole est utilisé pour indiquer l'utilisateur de ce produit de tension non isolée dangereuse pouvant être d'intensité suffisante pour constituer un risque de choc électrique.</p> <p>Este simbolo tiene el proposito de alertar al usuario de la presencia de '(voltaje) peligroso' que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de corrientazo.</p> <p>Dieses Symbol soll den Anwender vor unsolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Starke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.</p>
 WARNING:	<p>Destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant le produit.</p> <p>Dieses Symbol soll den Anwender vor unsolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Starke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.</p> <p>Este simbolo tiene el proposito de la alertar al usuario de la presencis de instrucccones importantes sobre la operacion y mantenimiento en la literatura que viene conel producto.</p> <p>Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.</p>
<p>ATTENTION :</p> <p>ATTENTION :</p> <p>PRÉCAUTION :</p> <p>VORSICHT :</p>	<p>Risque de choc électrique - NE PAS OUVRIR. Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confiez l'entretien à du personnel qualifié.</p> <p>Risques de choc électrique - NE PAS OUVRIR. Afin de réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier l'entretien à un personnel qualifié.</p> <p>Riesgo de corrientazo - no abra. Pour diminuer la montée de carientazo, pas d'abra la cubierta. No hay piezas adentro que el pueda reparar. Deje todo mantenimiento a los tecnicos calificados.</p> <p>Risiko - Elektrischer Schlag ! Rien d'offensant ! Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung entfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vøu Anwender repariert werden Konnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.</p>
<p>AVERTISSEMENT :</p> <p>PUBLICITÉ :</p> <p>ADVERTENCIA:</p> <p>ACHTUNG :</p>	<p>Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire les instructions d'utilisation pour d'autres avertissements.</p> <p>Afin de prévenir les risques de décharge électrique ou de feu, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, lisez les publicités supplémentaires situées dans le guide.</p> <p>Para evitar corrientazos o peligro de incendio, no deja expuesto a la lluvia o humedad este aparato Antes de usar este aparato, lea mas advetcias en la guia de operacion.</p> <p>Um einen elektrischen Schalg oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.</p>
	<p>Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. <p>Avertissement : Les changements ou modifications apportés à l'équipement non approuvés par Laney peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.</p> <p>Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes. Réorientez ou déplacez l'antenne de réception. Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur. Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.</p>
	<p>Ce produit est conforme aux exigences des réglementations, directives et règles européennes suivantes : marquage CE (93/68/CEE), basse tension (2014/35/UE), EMC (2014/30/UE), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/UE)</p> <p>DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE</p> <p>Par la présente, Laney Electronics Ltd. déclare que l'équipement radio est conforme aux directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :</p> <p>http://support.laney.co.uk/approvals</p>
	<p>L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à l'exigence légale applicable Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, The Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, The Ecodesign for Energy- Règlement de 2012 sur les produits connexes et les informations sur l'énergie (modification) (sortie de l'UE)</p>
	<p>Afin de réduire les dommages environnementaux, à la fin de sa durée de vie utile, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales dans des sites d'enfouissement. Il doit être déposé dans un centre de recyclage agréé selon les recommandations de la directive DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) en vigueur dans votre pays.</p>

DRAFT



LANEY ÉLECTRONIQUE LTD.
STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD. ROYAUME-UNI
POUR LES DERNIÈRES INFORMATIONS, VEUILLEZ VISITER WWW.LANEY.CO.UK

**DANS L'INTÉRÊT DU DÉVELOPPEMENT CONTINU, LANEY SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPÉCIFICATIONS
DU PRODUIT SANS NOTIFICATION PRÉALABLE.**